

# POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W NOWEJ SOLI



67-100 Nowa Sól, ul. Wojska Polskiego 11  
tel. (68) 387 24 61, fax (68) 387 47 38  
www.gov.pl/web/psse-nowa-sol  
e-mail: psse.nowasol@sanepid.gov.pl  
ePUAP: /a02em1va72/SkrytkaESP  
NIP: 925-150-90-13

## PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W NOWEJ SOLI

Znak sprawy: HK.9022.8.278.2024

Nowa Sól, dnia 5 września 2024 r.

Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych:

"USKOM" Sp. z o.o. w Koźuchowie

Wpłynęło dnia: 05.09.2024

L.dz. ZWIK/KOSS

Znak sprawy: .....

**Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych  
USKOM Sp. z o.o.  
ul. Elektryczna 9,  
67-120 Koźuchów**

### **OCENA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowej Soli na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. z 2024, poz. 416), § 21 ust. 1 pkt 3, ust. 8 oraz § 22 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U., poz. 2294 po zapoznaniu się ze sprawozdaniem z badań nr: OL-LMiP-1484/2024 próbki wody pobranej w dniu 3 września 2024 r., w ramach nadzoru sanitarnego nad jakością wody przeznaczonej do spożycia w stacji uzdatniania wody wodociągu publicznego w Mirocinie Średnim (w punkcie zgodności: woda podawana do sieci) informuje, że analiza próbki wody pobranej w ww. punkcie wykazała, że woda przeznaczona do spożycia przez ludzi nie spełnia wymagań określonych w załączniku nr 1 część C do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294), z uwagi na obecność w ww. próbce pojedynczych bakterii grupy coli w liczbie 8 jtk/100 ml, przy najwyższej dopuszczalnej wartości powyższego parametru określonej jako 0 jtk/100ml wody.

Równocześnie dopuszcza się pojedyncze bakterie grupy coli w ilości <10 jtk, przy jednoczesnym wykluczeniu obecności bakterii Escherichia coli oraz enterokoków kałowych. W w/w próbce nie stwierdzono obecności wymienionych bakterii chorobotwórczych.

Bakterie grupy coli mogą pojawić się w wodzie niedostatecznie uzdatnionej lub w wodzie, która uległa wtórnemu zanieczyszczeniu po opuszczeniu stacji uzdatniania wody w wyniku rozwoju bakterii w osadach wewnątrz przewodów wodociągowych bądź niewłaściwie eksploatowanej instalacji wewnętrznej budynków (np. mały rozbiór wody). Bakterie te mogą również przedostawać się do systemu dystrybucji wody z gleby lub wód naturalnych poprzez nieszczelności na sieci – nieszczelne zawory, zasuw, naprawiane odcinki sieci czy przez zwrotne zassanie wody. Stwierdzona w tym przypadku obecność bakterii grupy coli w wodzie opuszczającej stację

uzdatniania wody może wskazywać, że proces uzdatniania nie przebiegał prawidłowo i powinien zostać skorygowany.

W związku z powyższym po przeanalizowaniu ww. wyniku i po rozważeniu stopnia zagrożenia dla zdrowia ludzi w oparciu o dotychczasową wiedzę naukową dotyczącą potencjalnego zagrożenia bakteriami grupy coli, **Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowej Soli stwierdza warunkową przydatność wody do spożycia przez ludzi pochodzącej z wodociągu publicznego w Mirocinie Średnim zaopatrującego mieszkańców miejscowości Mirocin Średni, Mirocin Górny, Mirocin Dolny oraz Studzieniec. Jednocześnie Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowej Soli zobowiązuje administratora wodociągu do podjęcia działań naprawczych mających na celu poprawę jakości wody pod względem mikrobiologicznym oraz do przedstawienia sprawozdań z badań wody potwierdzających skuteczność przeprowadzonych działań naprawczych.**

W związku z powyższym Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowej Soli informuje o konieczności przegotowywania wody pochodzącej z wodociągu publicznego w Mirocinie Średnim do celów konsumpcyjnych, tj. do picia, przygotowywania posiłków i potraw, do mycia i płukania warzyw i owoców, do produkcji żywności, a także do mycia zębów, kąpieli noworodków i małych dzieci. Ponadto informuję, że wodę przeznaczoną do spożycia, przygotowania posiłków dla niemowląt i dzieci do lat 2 oraz osób ze znacznie obniżoną odpornością należy gotować przez minimum 2 minuty. Woda bez ograniczeń może być wykorzystywana do innych celów socjalno – bytowych, higienicznych i domowych, a także do spłukiwania urządzeń sanitarnych (WC).

O powyższym administrator zobowiązany jest powiadomić mieszkańców zaopatrywanych miejscowości stosownym komunikatem wydanym w dniu 5 września 2024 r. przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowej Soli.

W przypadku zastosowania w ramach podjętych działań naprawczych dezynfekcji wody chlorem lub jego związkami, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowej Soli informuje, że należy monitorować poziom chloru wolnego w punktach czerpalnych używanych do pobierania wody i utrzymywać jego stężenie do wartości nie przekraczającej 0,3 mg/l.

Stosownie do § 21 ust. 8 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (tj. Dz. U. z 2017 r., poz. 2294), PPIS Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowej Soli informuje Burmistrza Miasta i Gminy Koźuchów o warunkowej jakości wody do spożycia przez ludzi produkowanej przez wodociąg publiczny w Mirocinie Średnim oraz o wydanych zaleceniach.

Otrzymują:

1. Adresat
2. Burmistrz Miasta i Gminy Koźuchów  
Rynek 1A; 67-120 Koźuchów
3. A-a

Z up. Państwowego  
Powiatowego Inspektora Sanitarnego  
w Nowej Soli  
  
mgr inż. Katarzyna Strap



AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra Oddział Laboratoryjny Sekcja Mikrobiologii i Parazytologii	tel. /68/ 325-46-71 w.0229 fax: /68/ 351-47-96 psse.zielonagora@sanepid.gov.pl
<b>SPRAWOZDANIE Z BADAŃ</b> <b>NR OL-LMiP-1484/2024</b> <b>z dnia 05.09.2024</b>	Ilość egzemplarzy 2 Egzemplarz Nr 1 strona / stron: 1/1

05-09-2024

Ld. dz. 2534 JK- *Mamlaia pydatnośc ep*

^ Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno- Epidemiologiczna w Nowej Soli	
^ Identyfikacja zlecenia / umowy klienta	Harmonogram pobierania próbek na 2024 r.
Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	LMiP.9051.2.156.2024
Informacje dotyczące pobierania próbek	^ Data pobrania próbki: 03.09.2024
	^ Numer protokołu pobrania: HK.903.175.2024
	^ Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciel Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowej Soli – D. Lisiewicz
Opis i identyfikacja obiektu badania	^ Przedmiot badania: próbka wody do spożycia Próbka wody z wodociągu publicznego Mirocin Średni
	Stan próbki: prawidłowy
Data dostarczenia do badania	03.09.2024
Data wykonania badania	03.09.2024 – 05.09.2024

Wyniki badań				
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki	Wartość parametryczna <sup>1</sup>
			OL-1484	
^ Miejsce pobrania próbki:			SUW - wpds	
Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtK/100 ml	8 (7-9)	0
Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtK/100 ml	0	0
Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2: 2004	jtK/100 ml	0	0

<sup>1</sup> dane pozyskane od klienta, w tym mogące wpływać na ważność wyników

<sup>2</sup> Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz. U. z 2017r., poz. 2294.

Dla metod ilościowych: podana niepewność rozszerzona została oszacowana zgodnie z ISO 19036 i jest oparta na standardowej niepewności pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95%. Wartość złożonej niepewności standardowej przyjęto jako wartość równą odchyłemu standardowemu odważalności wewnątrzlaboratoryjnej. Niepewność dotyczy tylko etapu badania, bez pobierania próbki i etapu poanalizacyjnego

Wyniki badań odnoszą się do otrzymanej próbki.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek i transportu w przypadku próbek pobranych przez klienta.

Osoba/y autoryzujące sprawozdanie z badań:

*05.09.2024. Kef*

Zatwierdził

.....

.....

data i podpis

Otrzymują :

1. PSSE w Nowej Soli (1 egzemplarz)
2. a/a

Koniec sprawozdania

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.
Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.



## K O M U N I K A T N R 53

Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowej Soli  
z dnia 5 września 2024 r.

w sprawie jakości wody do spożycia  
pochodzącej z wodociągu publicznego w Mirocinie Średnim  
(gm. Koźuchów, pow. nowosolski),  
zaopatrującego mieszkańców miejscowości Mirocin Średni, Mirocin Górny,  
Mirocin Dolny oraz Studzieniec.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowej Soli, na podstawie sprawozdania z badań próbek wody pobranej w dniu 3 września 2024 r. w stacji uzdatniania wody wodociągu publicznego w Mirocinie Średnim, informuje, że jakość wody uległa pogorszeniu pod względem bakteriologicznym i nie spełnia wymagań określonych w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294), z uwagi na obecność pojedynczych bakterii grupy coli.

**Woda jest więc warunkowo przydatna do spożycia, po jej uprzednim przegotowaniu.**

W związku z powyższym woda do celów konsumpcyjnych, tj. do picia, przygotowywania posiłków i potraw, do mycia i płukania warzyw i owoców, do produkcji żywności, a także do mycia zębów, kąpieli noworodków i małych dzieci - produkowana przez wodociąg publiczny w Mirocinie Średnim zaopatrujący mieszkańców miejscowości Mirocin Średni, Mirocin Górny, Mirocin Dolny oraz Studzieniec powinna być używana wyłącznie po przegotowaniu. Woda bez przegotowania może być stosowana do codziennego mycia, prania odzieży, prac porządkowych (np. mycia podłóg) i splukiwania toalet.




**Uwaga: Wodę przeznaczoną do spożycia i przygotowania posiłków dla niemowląt i dzieci do lat 2 oraz osób ze znacznie obniżoną odpornością należy gotować przez minimum 2 minuty.**

Administrator wodociągu został zobowiązany do podjęcia działań naprawczych celem doprowadzenia jakości wody do obowiązujących wymagań.

**W przypadku prowadzenia dezynfekcji wody związkami chloru może nastąpić pogorszenie smaku i zapachu wody.**

*Powyższe informacje obowiązują do czasu odwołania*

Z up. Państwowego  
Powiatowego Inspektora Sanitarnego  
w Nowej Soli  
  
mgr inż. Katarzyna Strap